

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
И Н С Т И Т У Т Н А Р О Д О В А З И И
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов
I годичной научной сессии ЛО ИНА
март 1965 года

Ленинград
1965

**О ДИАЛЕКТАХ И АРГО НЕКОТОРЫХ ЭТНОГРАФИЧЕСКИХ
ГРУПП В ДОЛИНАХ ГИССАРА И СУРХАН-ДАРЬИ**

1. В ходе работы по изучению индийского диалекта группы парья (1954-1964 гг.) автор занимался параллельно сбором материалов по диалектам и арго некоторых небольших этнографических групп в долинах Гиссара и Сурхан-Дарьи и располагает в настоящему времени записями образцов разговорной и специально арготической речи четырех таких групп: а) "кавол" (шех-момади), б) джуги (мугат), в) согутарош и г) чистони. Собраны также материалы по таджикскому диалекту группы парья.

2. Являясь на территории Средней Азии пришельцами, все эти группы в силу ряда историко-культурных причин жили до самого последнего времени более или менее обособленно от окружающего населения. И хотя на протяжении последних десятилетий происходит интенсивный процесс консолидации этих небольших групп с окружающим таджикским и узбекским населением, они сохраняют все же ряд характерных особенностей как в этнографическом, так и в лингвистическом отношении.

3. Группа парья двуязычна (индийский и таджикский диалекты); остальные вышеперечисленные группы говорят на различных диалектных разновидностях таджикского языка, владея в то же время (в разной степени) и узбекским.

4. Группы парья, кавол и чистони пришли на территорию Средней Азии из Афганистана, и в таджикских говорах этих групп сохраняются диалектные черты, характерные для тех или иных таджикоязычных районов Афганистана. Учитывая слабую изученность таджикских (таджикско-персидских) говоров Афганистана, выявление и анализ этих диалектных особенностей может, как представляется, дать

известный материал для персидско-таджикской диалектологии.

5. Свообразные диалектные черты наличествуют также в таджикском говоре группы джуги, обосновавшейся, по-видимому, на указанной территории значительно раньше, чем парья, кавол и чистони. Не исключено, что предки этой группы были в отдаленном прошлом индоязычны.

6. За исключением группы парья все вышеперечисленные группы имеют наряду со своими родными диалектами еще особые секретные языки (арго), точнее, искусственно созданные и бережливо сохраняемые лексические (и, отчасти, словообразовательные) системы. Эти искусственные лексические системы сосуществуют для арготирующей группы с общенародной лексикой и заменяют в случае необходимости последнюю.

7. При всем разнообразии арго, употребляемых представителями групп кавол, джуги и чистони, эти арго имеют и некоторые общие элементы (лексические и словообразовательные), что еще раз подтверждает тезис об устойчивости арготической лексики и о древних связях между различными арготирующими группами Ирана, Афганистана и Средней Азии. Любопытно отметить, что некоторые арготические слова зафиксированы древнейшими из дошедших до нас новоперсидских толковых словарей (фархангов).